

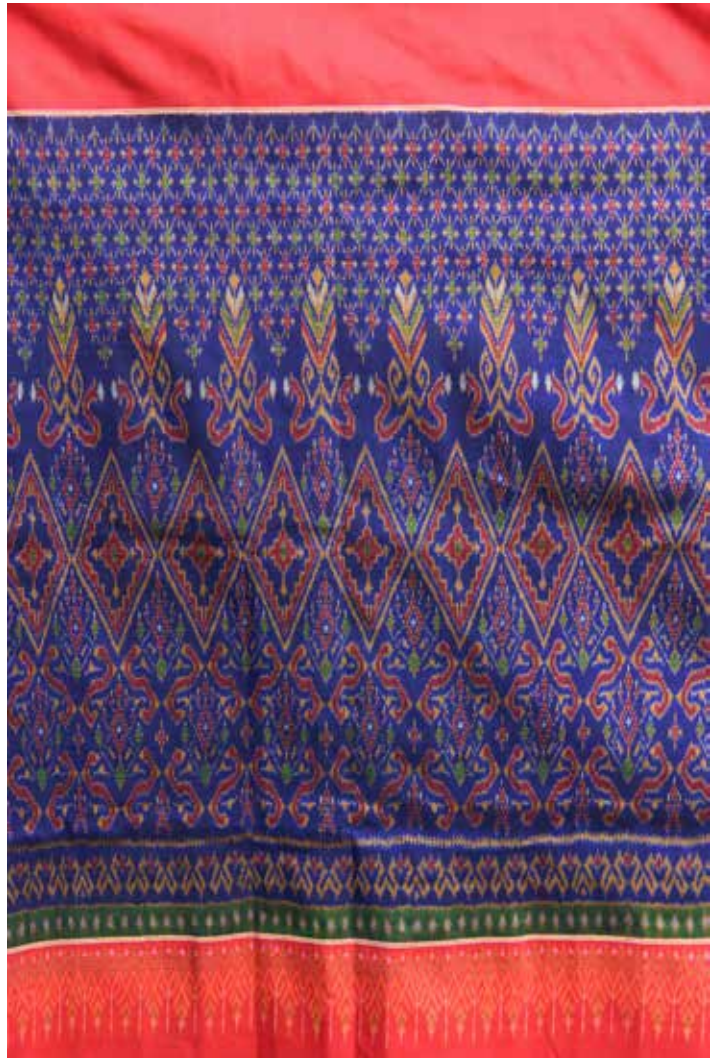
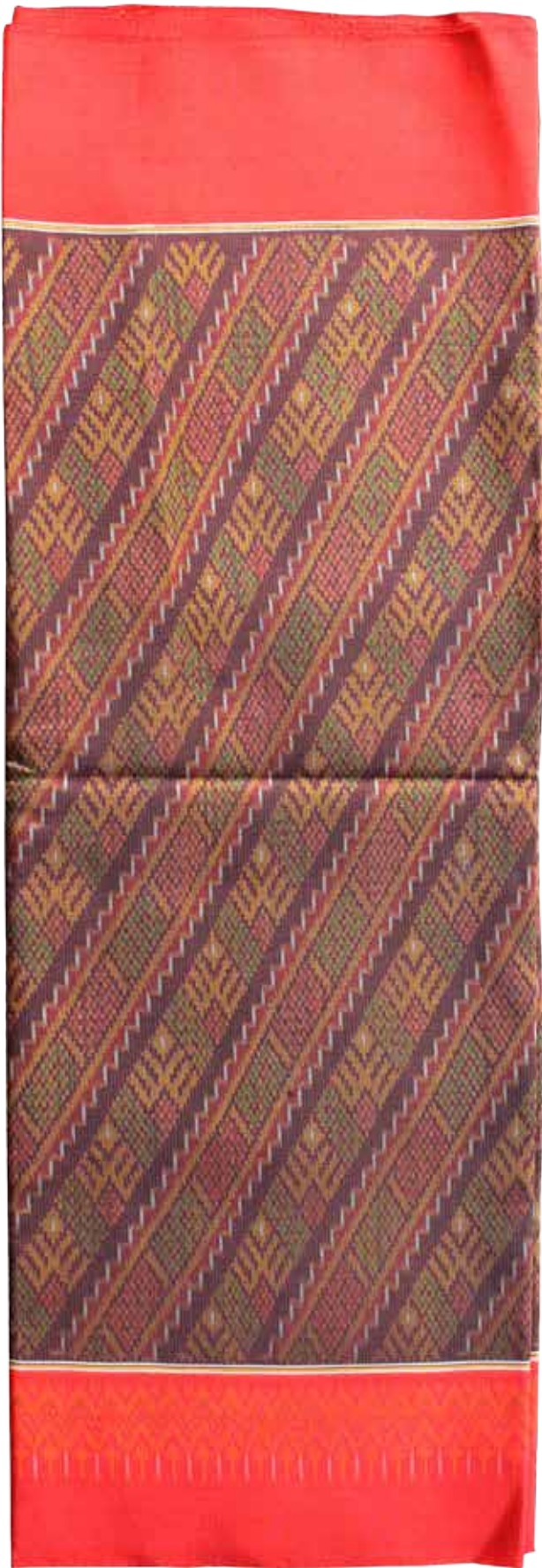


The SUPPORT Arts and Crafts  
International Centre of Thailand  
(Public Organization)

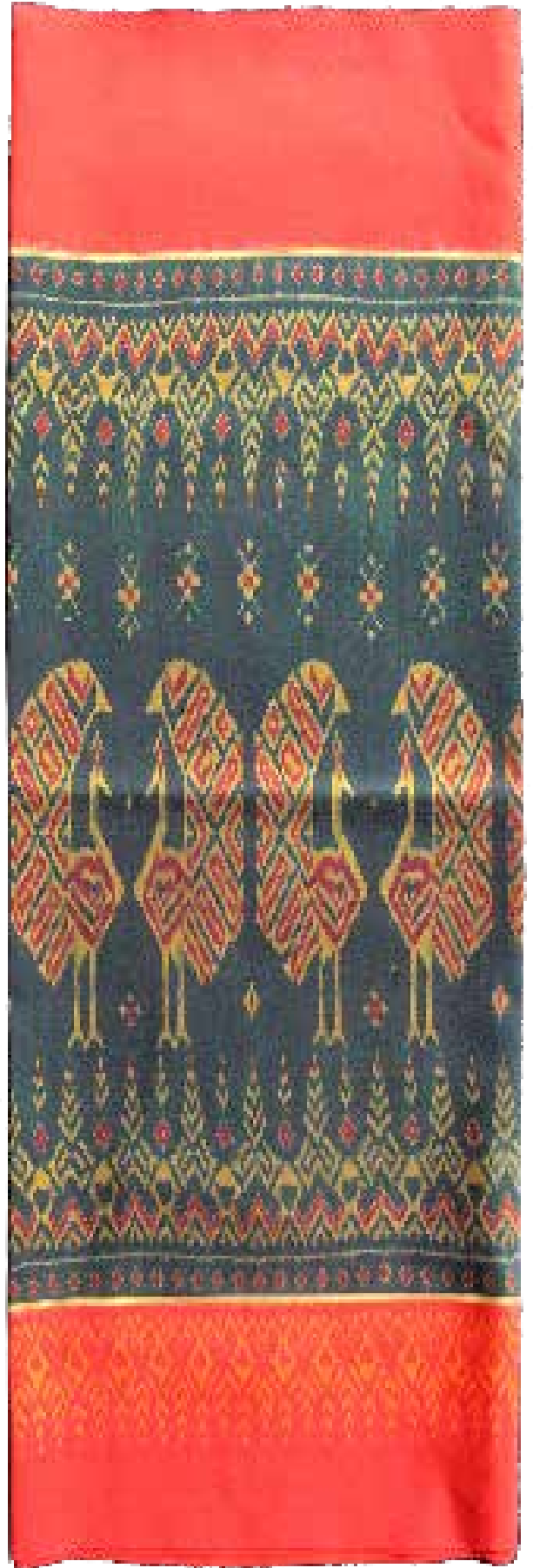


手工艺类型  
红脚筒裙





**红脚筒裙**是居住在武里南府佛太颂县和纳普县的原住民具有地方特色的仿古织布，红脚筒裙当地方言叫做“红头红脚筒裙”。据说这种筒裙是老挝人使用流传下来的，筒裙特点是裙头和裙脚为鲜艳的红色，因古时的裙身为扎染色，所以就使用深色或酸角色，并使用传统纹样来纺织，由于红脚筒裙的美丽和其独特的纹样，让它受欢迎直到今天。



## 反映民族智慧和纺织技术特点

红脚筒裙的特征就是整块布用丝绸来纺织，丝绸作为它特有的特征，除外红脚筒裙的特色在于裙头和裙脚都很突出，也就是说每条筒裙的头跟脚都以鲜红色打底，某些筒裙的裙脚，纺织者可能会采用折成微小条状的手法来织，以增强其美感和显出织布者的技巧。

裙身平时使用扎染的纹样主要为深色，如，黄色、绿色、红色、白色，古时只在裙头纺织，另外裙脚会与裙身接起来，但至今会整块一次性纺织完，不像古时要再次连接裙头和裙脚的方法。





现在的红脚筒裙纺织机分为双综丝、三综丝，和五综丝，因此，布料也会有所区别。流行的纹样是皇宫门纹和天堂阶纹，由于他们相信穿着这些纹样的人去世后会升天堂，同时也是每家每户要有的织物，人们相信会带给家人带来好运。

民族智慧和纺织技术最重要的一点就是扎结布的绳子，会用草绳和蕉绳来扎结布再去染色，制作各种纹样，首先从裙头和裙脚开始染红色，之后再染上黑色或其他颜色。扎结布的过程需要有技术、经验、细心和耐心来扎结染色，要不然会让红色和其他颜色混在一起，将来纺织时会影响到纹样。







## 红脚筒裙与生活相关的故事

故事经常用红脚筒裙穿为绊尾幔（泰国古时一种裤子名称），长度约4米，要用较高的技术来纺织，如果纺织者没有经验就会影响整块布的纹样和形状。

除了布面的美丽，村里的人还相信红脚筒裙是吉祥物，会带好运给拥有它的人，从生到死有很多与生活相关的故事，如，他们相信如果用红脚筒裙给刚出生的婴儿，就会帮助他消除不好的事情或不让邪恶的东西靠近他，同时给婴儿带来好运。关于宗教仪式，还可以穿着去参加各种庆祝仪式，如，善行活动、出家礼仪、婚礼、迎接礼仪，和新房建成礼等。

古代时因有鲜艳的颜色，所以给小孩或年轻人穿着，同时也是吉祥物，常在喜事穿着，除外也给新娘穿为礼服，在跪拜新郎父母仪式时穿着。直到今

天在各种庆祝礼仪或节日穿着，老年人的花纹需要调整款式和颜色，如泼水节、水灯节、婚礼、新房落成礼，或是村里举办的活动等，每家每户都有红脚筒裙。

红脚筒裙对人们有重要意义、因此，每一步纺织过程都很讲究，从养蚕到扎染丝绸线，包括纺织者纺织时使用的技术。在古代纺织红脚筒裙时会使用比较窄的综丝，之后再把裙头和裙脚连接起来，但今天有了比较宽的综丝，就可以把整块布连织起来，纺织时间约1个月。

红脚筒裙除了用来穿着，如今还用来制作包、钥匙圈、枕头套等。纹样也不断地发展，同时设计出新的纹样，如，把蛇王门纹改为中国长城纹等。

红脚筒裙最显著的特点已成为武里南府的特色布，主要产地位于该府的纳普县和佛太颂县，这不仅保存和传播了他们的文化，而且让质量、纹样、染色更符合现在的形式，使它受到广泛的欢迎。







The SUPPORT Arts and Crafts  
International Centre of Thailand  
(Public Organization)



#### 资料来源和参考资料

采访Ruchapa Niemthaisong， 资料提供者TiraPuan ChanCharean

南部当地纺织物：PraTadchai Sigka

[www.souvenirbuu.wordpress.com/](http://www.souvenirbuu.wordpress.com/)泰国本地民间智慧/东北部民间智慧/衣料和服装/红脚筒裙，

[www.aworldconnect.com/index.php/checkin/165-sinteendang](http://www.aworldconnect.com/index.php/checkin/165-sinteendang), [www.qsds.go.th/silkcotton/k\\_16.php](http://www.qsds.go.th/silkcotton/k_16.php)